



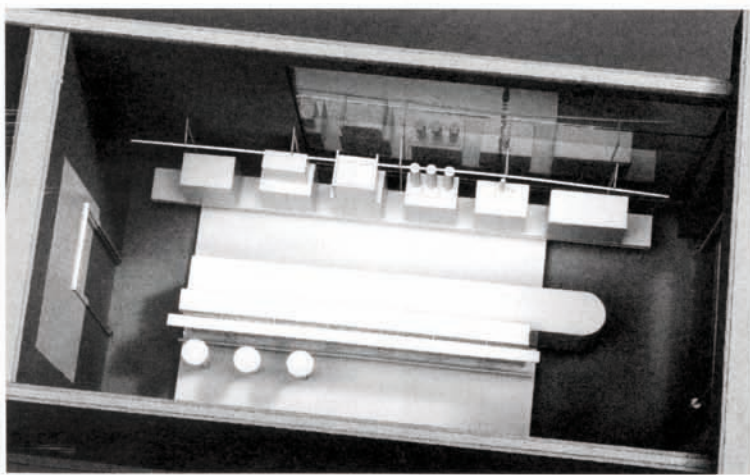
Am 2. Dezember wurde in Bern zum ersten Mal der VSI.ASAI.-Förderpreis verliehen. Die Vereinigung der Schweizer Innenarchitektinnen und Innenarchitekten will mit diesem Preis der Nachwuchsförderung vermehrt Beachtung schenken. Zu diesem Zweck zeichnet sie in Zukunft jedes Jahr je eine Diplomandin oder einen Diplomanden des Studienbereichs Innenarchitektur der Gestaltungsschulen Basel, Genf, Lugano und Zürich aus.



Die Jury, die sich aus VSI.ASAI.-Vorstandsmitgliedern zusammensetzt, wählte aus den an den Diplomausstellungen präsenten Arbeiten das ihrer Meinung nach innovativste, originellste, gestalterisch überzeugendste und am besten präsentierte Projekt aus. Als Preis winken je eine einjährige Freimitgliedschaft als Jungmitglied beim VSI.ASAI. sowie 500 Franken in bar.

Gestaltung bis hin zum kleinsten Accessoire beeindruckt.

Von der Scuola superiore di Arti applicate in Lugano stammt die Arbeit von Ivano Gusmerini, der sich mit dem Einbau einer Mediatek im alten Kloster von S. Abbondio in Como auseinandergesetzt hat. Der Umgang mit dem historischen Gebäude, die neue Interpretation der Bibliothek und die qualitätvolle gestalterische Umsetzung zeugen von einer grossen innenarchitektonischen Reife.



Mit dem Förderpreis 1999 ausgezeichnet wurde Edith Nafzger von der Schule für Gestaltung Basel für ihre Umnutzung der ehemaligen Basler Börse in einen Dienstleistungsbetrieb. Überzeugt hat die Jury der Umgang mit der bestehenden Bausubstanz, verbunden mit der Idee, das kompakte Gebäude für die Passanten zu öffnen und den überdachten Innenhof zu einem öffentlich zugänglichen und kulturell nutzbaren Raum umzugestalten.

Der Absolvent der Hochschule für Gestaltung und Kunst Zürich, Dominic Niels Haag, nahm sich der Neugestaltung des traditionsreichen Sonnenbades Zürichberg an und aktualisierte die Idee des Sonnenbadens gemäss den heutigen Bedürfnissen und dem veränderten städtebaulichen Kontext. Mit gezielten Eingriffen wird die Anlage geklärt und räumlich neu gefasst. Entstanden ist eine Oase der Ruhe und Erholung im heute städtischen Umfeld, die überzeugend und klar präsentiert wurde. c.s.

Dominic Niels Haag:
Garderobe Sonnenbad

Edith Nafzger: Modell
des öffentlichen Lichthofes

Laurent Carrera: Bar
Foto: Christian Marchon

Aus Genf konnte Laurent Carrera den Preis für sein Projekt eines neuartigen Bartypus entgegennehmen. Die Jury hat die umfassende

Prix d'encouragement pour l'architecture d'intérieur

Pour la première fois, le prix d'encouragement VSI.ASAI. a été décerné le 2 décembre à Berne. Avec ce prix, l'Association Suisse des Architectes d'Intérieur veut encourager plus fortement les jeunes architectes. A cet effet, elle désignera chaque année une diplômée et un diplômé dans les promotions d'architecture d'intérieur des écoles de Bâle, Genève, Lugano et Zurich. Le prix comportera une adhésion gratuite d'une année à titre de jeune membre à la VSI.ASAI., ainsi que 500 francs en liquide. Les prix d'encouragement 1999 ont été attribués à Edith Nafzger de l'Ecole des Arts appliqués de Bâle pour sa reconversion de l'ancienne

Bourse de Bâle en centre de services, à Laurent Carrera de Genève pour son projet de bar d'un nouveau type, à Ivano Gusmerini de la Scuola superiore di Arti applicate à Lugano pour son projet de médiathèque dans l'ancien cloître de S. Abbondio à Côme et, à l'Ecole supérieure des Arts appliqués de Zurich, Dominic Niels Haag a reçu le prix de cette année pour son projet de rénovation du bain-solarium du Zürichberg. Les travaux de diplôme primés se distinguent par leur originalité, leur subtilité, ainsi que par la qualité de leur conception esthétique et de leur présentation.

Premio a sostegno dell'architettura d'interni

Per la prima volta a Berna il due di dicembre è stato assegnato il premio di incoraggiamento del VSI.ASAI. Con l'istituzione di questo premio l'associazione delle architetture e degli architetti di interni intende dedicare d'ora in poi più attenzione ai giovani emergenti.

Ogni anno selezionerà una diplomanda o un diplomando nel campo dell'architettura di interni delle scuole di Arti applicate di Basilea, Lugano e Zurigo. Il premio prevede una tessera annuale quale membro junior del VSI.ASAI., come pure una dotazione di cinquecento franchi in contanti.

Il premio di incoraggiamento 1999 è stato assegnato a Edith

Nafzger della scuola di Gestaltung di Basilea per la sua conversione dell'ex-edificio della borsa a Basilea in un centro di servizi; a Laurent Carrera di Ginevra per la sua proposta per un nuovo tipo di bar, ad Ivano Gusmerini della Scuola superiore di Arti applicate di Lugano per il suo progetto per una mediateca nell'antico convento di Sant'Abbondio a Como ed infine a Dominic Niels Haag della Hochschule für Gestaltung und Kunst di Zurigo per la nuova concezione della piscina del Sonnenberg a Zurigo.

I lavori di Diploma selezionati si distinguono per l'autonomia, la raffinatezza e per l'ottimo livello dell'esecuzione compositiva come della presentazione.